

PRACTICAL GUIDE ON 印度投资 INVESTING 实务指南 IN INDIA

李 钦 / 著

Santosh Pai / 审校

阿肖克·康特（原印度共和国驻华大使）隆重推荐

聚焦 进入阶段、当地运营、退出机制 三阶段

围绕 投资市场，紧扣 政策、法律风险，为中国投资者提供“一本通”



法律出版社 | LAW PRESS



PRACTICAL
GUIDE ON **印度投资**
INVESTING 实务指南
IN INDIA

李 钦 / 著
Santosh Pai / 审校

图书在版编目(CIP)数据

印度投资实务指南 / 李钦著. —北京:法律出版社, 2017

ISBN 978 - 7 - 5197 - 1013 - 2

I. ①印… II. ①李… III. ①国际投资法学—指南②
投资环境—印度—指南 IV. ①D996.4 - 62②F135.1 - 62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 149292 号

印度投资实务指南
YINDU TOUZI SHIWU ZHINAN

李 钦 著
Santosh Pai(白大山) 审校

责任编辑 牛润青
装帧设计 鲍龙卉

出版 法律出版社
总发行 中国法律图书有限公司
经销 新华书店
印刷 北京嘉恒彩色印刷有限责任公司
责任印制 胡晓雅

编辑统筹 法商出版分社
开本 710 毫米×1000 毫米 1/16
印张 18
字数 277 千
版本 2017 年 8 月第 1 版
印次 2017 年 8 月第 1 次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

网址/www.lawpress.com.cn

投稿邮箱/info@lawpress.com.cn

举报维权邮箱/jbwq@lawpress.com.cn

销售热线/010-63939792/9779

咨询电话/010-63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

全国各地中法图分、子公司销售电话:

统一销售客服/400-660-6393

第一法律书店/010-63939781/9782

西安分公司/029-85330678

重庆分公司/023-67453036

上海分公司/021-62071010/1636

深圳分公司/0755-83072995

书号:ISBN 978 - 7 - 5197 - 1013 - 2

定价:68.00 元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)

本书的出版获得了中国国际贸易促进委员会商事法律服务中心和
云南大学法学院的支持

序

当今的印度是全球最大并且增速最快的经济体之一。其充满活力和繁荣的市场为各行业的全球投资者提供了广阔的机会。近年来,印度已经进行了多项改革,实现了外商投资的经济宽松化,并且目前的印度也是全球最开放和最适宜海外投资的市场之一。

印度和中国是山水相连的近邻,对于发展有着相似的需求。两国如何回应和善用对方的快速增长对于两国和全球经济发展而言都有着极大意义。为此,莫迪总理和习近平主席为中印合作创设了新的和远大的发展计划,携手构建更加紧密的发展伙伴关系。

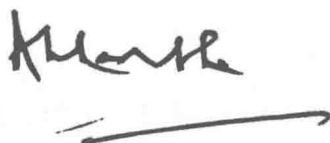
莫迪总理在 2015 年 5 月访问中国时,邀请中国企业投资印度,与印度经济共成长。这一倡议已经变成现实,我们见证着一大批中国企业在追加对印度的投资,扩大其市场份额。从传统制造、基础设施建设到服务业和高科技行业等诸多领域,都能见到中国公司的身影。这也是我们热切欢迎的,并且有助于平衡双边贸易的。事实上,中国已经成为对印度投资增长最快的来源地国。

投资者在对任何国家进行投资时,都希望了解该投资目的地国的外商投资政策和法律体系的更多信息以便确定投资计划,实施和管理其投资。对于中国投资者而言更是如此,因为中印两国的法律体系相差甚大。

本书以简明易懂的方式将投资者投资印度时需要了解的商业环境和信息进行了阐述。我非常高兴本书中也包含了作者在过去数年中在为中国投资者担任法律顾问时所获取的个人实务经验。这些深刻的见解将为中国投资者提供相当的参考。

我祝贺法律出版社以及编辑团队出版《印度投资实务指南》这本非常有价

值的、可能是少数以中文发表的同类图书,我坚信这本书的出版可以促进更多中国投资者到印度这一充满生机的和快速增长的市场探索商机,我也热切期盼越来越多的中国投资者参与到印度的发展中来。



阿肖克·康特

印度中国研究所理事长

印度共和国原驻华大使(2014 - 2016 年)

Foreword

India's economy today is among the largest and fastest growing economies of the world. Its dynamic and thriving markets offer a range of opportunities for international investors across all sectors. In recent years, India has undertaken many reforms which have liberalized its economy for foreign investors and the country today represents one of the most open and welcoming environments for overseas businesses.

India and China are close neighbours and share similar desire for development. How the two countries respond to and utilise each other's rapid development will be of great significance for both of them and for global economy. Accordingly, our leaders, Prime Minister Narendra Modi and President Xi Jinping, have shaped a new and ambitious agenda for economic cooperation under the paradigm of 'closer developmental partnership'.

During his visit to China in May 2015, Prime Minister Modi invited Chinese business to come to India and take part in its growth story. This is already happening, and we are now seeing a wave of interest among Chinese companies for availing of the opportunities in an expanding Indian market. Chinese companies of all sizes are actively exploring sectors of potential in India, from manufacturing and infrastructure to services and high – technology. This is most welcome, more so as it is important to balance the overall bilateral trade profile. In fact, China has emerged as the fastest growing source of FDI into India.

Businesses contemplating investments in any country would like to learn more about the FDI regulations and legal systems of the host country which would determine planning, deployment and management of their proposed investments. This is

especially true for Chinese investors in India since the legal systems of India and China differ substantially.

This book lucidly puts together the required information that will enable investors to know about India's business environment. I am happy that the book also captures practical learnings gleaned from the authors' personal experiences of acting as legal advisers to many Chinese investors over the past few years. These insights would provide relevant guidance for Chinese investors.

I congratulate China Law Press and the team for bringing out this valuable book *Practical Guide on Investing in India*, probably one of the first few books of its kind published in Chinese. I am sure it will encourage more Chinese investors to explore the vibrant and growing Indian markets for new opportunities and I look forward to their participation in India's development.



Ashok K. Kantha

Director

Institute of Chinese Studies, Delhi

(Former Ambassador of India to China)

自序

据英国《金融时报》旗下的数据部报告显示,如果单以“绿地投资^[1]”作为统计口径,2015年印度已经取代中国成为外国直接投资(Foreign Direct Investment, FDI)头号目的地。2015年,印度吸引了630亿美元的外资项目,FDI项目数量增加8%,达到697个;首次成为世界FDI领先国家,超过美国(596亿美元)和中国(566亿美元)。而从2015年开始,中国对外投资规模首次超过吸收外资规模实现资本净输出,中国也从此成为资本净流出国。据安永会计师事务所于2016年9月发布的第四期中国海外投资报告中预计,2016年中国对外直接投资预计超过1700亿美元,再创历史新高。

而就中国对印度的投资而言,从2010年之后,中国对印度投资掀起了一个新浪潮。随着中国国内产业升级和各种成本的攀升,一些实体制造业遭遇了所谓的“寒冬”,许多跨国企业也开始关停其在中国的生产设施而转移到发展更加落后的东南亚、南美乃至非洲地区。而与上述国家相比,印度作为一个拥有13亿人口,并且扼守印度洋交通要道的地区大国和大型经济体,其广袤的国内市场对中国诸多企业来说无疑产生着重大的吸引力。中国的企业走出去到印度的主要趋势是从一开始的做工程总包类(EPC)项目的国企央企,到现在大量制造业企业到印度投资设厂。与此同时,伴随着实体投资的进入,金融领域的资本也开始进入印度。2011年,中国工商银行正式进军孟买,至今已经拿到了印度全部的银行金融牌照,中国银行也在筹划其印度的业务。除了传统的银行企业,近年来诸多中国互联网

[1] 绿地投资(Greenfield Investment)又称新建投资,是指跨国公司等投资主体在东道国境内依照东道国的法律新建的外国投资者全资或者合资的企业。与绿地投资相对的概念是棕地投资(Brown-field Investment),主要指的是通过并购的方式进入一国市场。值得读者注意的是,英国《金融时报》采取的口径比较单一,如果统计口径包括并购,则中国和美国吸引的外资总量仍排在印度前面。



公司也投巨资进入印度的电信、媒体和科技 (Telecommunication, Media, Technology, TMT) 行业, 比如阿里巴巴投资近 6 亿美元到 Paytm (印度最大的移动支付和商务平台), 携程旅游注资印度的在线旅游服务提供商等, 这也标志着中国各个领域的产业资本都开始大规模地涌入印度。

“走出去”易, “走进来”难, 往“高处走”更是不胜寒。由于长久以来, 中国和印度之间是以贸易为主, 而投资作为一个系统性的行为, 涉及投资决策、外资准入、当地合规以及退出机制等所有的法律侧面, 加之印度属于普通法法系, 并且有着浓重的自身特色, 中国和印度之间法律专业人士的交流机制和渠道也十分匮乏, 中印之间持续性的法律动态研究之前几乎没有。很多中国企业投资印度时候依赖的信息甚至是从互联网上获取一些零散的信息, 或者仅仅是派几个业务员前去印度“考察考察”。印度作为一个拥有十几亿人口的大国, 其市场碎片化非常严重, 简单的考察与互联网信息搜集根本无法还原一个市场原貌。而现实中经常出现这么一些情况, 一些中国企业投资受挫后, 往往归结于印度市场, 如印度合作方的信用、印度官方的低效等, 并以“交学费”自嘲。但反观已经在印度开枝散叶的日韩企业和在印度马路上大行其道的日本铃木、韩国现代汽车, 只能说明中国投资者自身仍存在问题。海外投资是“戴着脚镣跳舞”, 其不仅是一门技术活, 还充满了艺术性。“交学费”的想法这一点在笔者看来是非常不可取的。“长缨在手, 缚住苍龙”。中国企业在面对“苍龙”的时候, 需要早早把“长缨”准备好, 这才是可取之策。

一般而言, 外商投资到印度可以划分为三个步骤: 进入阶段、当地运营阶段、退出阶段。进入阶段包括投资主体的选择以及对印度外商直接投资法律框架的理解以及采用哪一种印度的企业形式在当地开展业务; 当地运营阶段主要包含日常的法律合规, 如公司合规、劳动合规、税务合规等以及争端解决; 退出阶段主要包含利润汇回以及关停在印度的业务, 将投资撤出印度。本书按照这一逻辑顺序进行编排, 中间也穿插了投资者非常关注的印度土地问题和实务指引。最后笔者也会将一些对于中国企业拓展其在印度业务的信息和资源进行整合, 并从实际经验出发, 加入了印度知识产权框架以及多发问题和在印度进行项目工程所需要注意的关键问题。

考虑到目前市面上没有一本详细介绍投资印度法律法规的实务指引类书籍, 而笔者多年来就职于一家印度本土的律师事务所并长期从事中国企业投资印度

的实务性工作,笔者及其团队在过去的十年当中帮助上百家不同行业背景的中国企业投资印度,其中不乏中印投资史上数个第一的项目。笔者希望可以将过去十年当中经手的这些大大小小的案例里面中国企业所遇到的挑战放到本书中来,为中国企业投资印度的时候做决策参考,达到少走弯路,事半功倍的效果。当然,考虑到本书篇幅限制,笔者仅以综合性讨论为主,对于实务中投资者关切的印度公司法、合同法、工程和招投标法律以及争端解决相关的法律问题和法律实务,笔者将在后续的实务工作中将这些内容结集成文,以飨读者。因笔者时间仓促、水平有限,有不当之处请读者批评指正。

C第一章
chapter 1

印度的外商直接投资(FDI)政策及对印投资概述 / 1

- 一、印度的外商直接投资(FDI)政策简介 / 3
- 二、“政府路径”准入的行业 / 5
- 三、如何选择合适的主体进行对印投资 / 6
- 四、印度各邦投资环境信息汇总 / 8
- 五、与印度政府的投资优惠谈判 / 11
- 六、与印度政府进行沟通 and 谈判的意义 / 12
- 七、通过专业人士与印度政府进行投资优惠的谈判和磋商的技巧 / 13
- 八、如何选择靠谱的律师事务所 / 14
- 九、投资者一般可以向政府要求哪些投资优惠 / 16
- 十、与政府签订投资备忘录需谨慎 / 17
- 十一、印度的立法程序 / 24
- 十二、在印度进行游说 / 25
- 十三、印度的财政年度 / 27
- 投资风险提示 / 28

C第二章
chapter 2

以合资企业的形式进入印度市场 / 33

- 一、在印度进行合资项目的步骤 / 35
- 二、如何选择合适的合资伙伴 / 36
- 三、合资备忘录的签订 / 40

- 四、尽职调查 / 40
- 五、其他方式确定印度的合作伙伴的资信 / 48
- 六、与印度公司进行商业谈判 / 49
- 七、合资协议的重要性 / 51
- 八、合资协议撰写策略 / 52
- 九、合资协议中利用意定条款保护自身利益 / 56
- 十、合资项目潜在风险排除 / 57
- 十一、印度的金融及资本市场介绍 / 58
- 十二、中国投资者在印度的融资方式 / 64
- 十三、通过外部商业借款的方式在印度融资 / 65
- 十四、中国政府相关部门的管制及应对 / 67
- 十五、对印度投资的资本弱化问题 / 68
- 十六、在印度成立合资公司的路线图 / 69
- 投资风险提示 / 70

C第三章 **在印度设立独资企业 / 73** chapter 3

- 一、印度企业实体类型 / 75
- 二、印度的公司秘书与日常合规 / 82
- 三、印度的公司事务部与公司日常合规 / 87
- 四、印度企业形式之有限合伙 / 87
- 五、印度企业形式之公司制企业 / 93
- 六、印度公司的注册资本和股份种类 / 96
- 七、如何确定公司注册资本以及获得公司运营资本 / 97
- 八、印度公司设立程序 / 98
- 九、如何选择印度公司的名称 / 101
- 十、印度公司的 PAN 卡 / 105
- 十一、是否可以无形资产如专利等对印度公司出资 / 107
- 十二、印度公司的居民董事 / 108
- 十三、外商直接投资设立工厂 / 110
- 投资风险提示 / 112

C第四章 chapter 4 以并购的方式进入印度 / 115

- 一、收购的分类:股权收购与资产收购 / 119
- 二、如何发现并购目标 / 120
- 三、在印度作为中介机构的律所是否可以收取风险代理费 / 120
- 四、签署保密协议 / 122
- 五、在并购中约定对赌条款是否有效 / 123
- 六、在欧美并购和在印度进行并购的一些区别 / 124
- 七、几种方式进入印度的比较 / 127
- 投资风险提示 / 130

C第五章 chapter 5 在印度获取土地 / 133

- 一、中国公民或者企业是否可以在印度购买不动产 / 135
- 二、印度土地的两种产权 / 137
- 三、印度的特别经济区 / 140
- 四、土地相关尽职调查 / 141
- 五、土地租赁、购买协议的签署 / 142
- 六、在印度租用房屋或者办公室 / 143
- 投资风险提示 / 144

C第六章 chapter 6 印度实体的当地运营 / 147

- 一、中国和印度公司法一些差异的比较 / 150
- 二、公司董事会及董事 / 152
- 三、股东会及相关事项 / 157
- 四、印度公司法上的“监事会” / 161
- 五、印度的公司是否可以约定“同股不同权” / 163
- 六、中国投资者设立的印度公司对其他行业的下游投资 / 164
- 七、印度企业的社会责任 / 166
- 八、印度公司地址以及名称的变更 / 167
- 投资风险提示 / 169

C第七章 **印度劳动法实务指南 / 171** chapter 7

- 一、印度劳动法及主要法律法规简介 / 173
- 二、印度的劳务派遣 / 179
- 三、聘用印度员工与签订劳动合同的注意事项 / 180
- 四、印度劳动法是否支持限制离职条款 / 182
- 五、从两个维度看待印度的工会 / 183
- 六、在印度开设生产型企业需要准备的工厂手册 / 184
- 七、中国企业在印度雇用管理人员 / 186
- 八、为派驻印度的中国员工申请工作签证 / 187
- 九、印度劳动法律合规及风险规避建议 / 190
- 投资风险提示 / 191

C第八章 **印度税制实务指南 / 193** chapter 8

- 一、企业所得税 / 196
- 二、个人所得税 / 197
- 三、源泉扣税 / 199
- 四、中印之间的反双重征税协定 (DTAA) / 200
- 五、印度税务争议主管机关及处理模式 / 200
- 六、印度与“税基侵蚀和利润转移 (BEPS)”计划 / 201
- 七、印花税在印度 / 203
- 八、印度的替代性最低税 (MAT) / 205
- 投资风险提示 / 208

C第九章 **印度知识产权实务指南 / 209** chapter 9

- 一、印度知识产权相关法律架构简介 / 211
- 二、印度专利立法及相关主管机构信息 / 211
- 三、印度商标立法及主管机构信息 / 213
- 四、在印度进行知识产权的转让和许可所需要遵循的法律要求 / 214
- 五、与印度合作伙伴之间的知识产权安排 / 215
- 六、以技术许可的方式进入印度市场 / 216

七、如何用知识产权获得流动性 / 217
八、印度知识产权制度与中国的比较 / 219
投资风险提示 / 220

C第十章 chapter 10 印度招投标实务指南 / 223

一、如何在印度参加招标 / 225
二、在印度进行招投标的主体资格问题 / 227
三、在印度参加招投标过程中印度律师事务所的作用 / 229
四、中国投资者在印度获得项目机会及风险分析 / 231
投资风险提示 / 233

C第十一章 chapter 11 印度企业的利润汇回与退出机制 / 235

一、利润汇回 / 237
二、利润汇回中与股权安排相关的法律实务问题 / 238
三、退出机制之股权转让 / 239
四、退出机制之清算 / 242
五、印度破产法新动向 / 243
六、退出印度市场时实践中出现的问题 / 247
投资风险提示 / 249

C第十二章 chapter 12 印度的争端解决 / 251

一、印度司法体系简介 / 253
二、为何印度法院审判效率较低 / 255
三、印度法院有陪审团吗 / 258
四、在印度进行法院诉讼 / 261
五、在印度进行仲裁 / 262
六、从实践出发得出的关于印度争端解决的建议 / 264
投资风险提示 / 266

后 记 / 268

致 谢 / 271



C第一章

Chapter 1

印度的外商直接投资(FDI)政策及对印投资概述